

有机产品认证目录

Organic Product Certification Directory

(2019 年 11 月 6 日市场监管总局修订公布)

(Revised and issued by State Administration for Market Regulation on Nov. 6, 2019)

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
一、生产 Production				
植物类和食用菌类 (含野生采集) Plants & edible fungus (including collection of wild plants)				
1	谷物 Cereals	小麦 wheat	小麦 wheat	
2		玉米 corn	玉米 corn	
3		稻谷 paddy	稻谷 paddy	
4		其他谷物 other paddy	高粱 sorghum; 大麦 barley; 青稞 hulless barley; 莜麦 naked oat; 燕麦 oat; 黍(糜子)glutinous millet; 粟(谷子)millet; 薏苡 coix seed; 荞麦 buckwheat; 苦荞麦 bitter buckwheat; 藜麦 quinoa; 红稗 baccans; 穆子 finger millet	
5	蔬菜 vegetables	薯芋类 tubers and taros	阳芋 (马铃薯、土豆) potato; 木薯 cassava; 甘薯 sweet potato; 番薯 sweet potato; 薯蕷 (山药) Chinese yam; 葛 kudzus; 芋 taro; 磨芋 (魔芋) konjac; 菊芋 Jerusalem artichoke; 蕉芋 (旱藕) edible canna	

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
6		豆类蔬菜 legumes	蚕豆；大豆（毛豆）；豌豆；菜豆；刀豆；扁豆；豇豆；刺毛黧豆（黎豆）；四棱豆 broad bean; soybean; pea; common bean; sword bean; hyacinth bean; cowpea; velvet bean; winged bean	豇豆包括长豇豆、短豇豆 Cowpeas include long cowpea and short cowpea
7		瓜类蔬菜 cucurbits	黄瓜；冬瓜；丝瓜；西葫芦；甜瓜；笋瓜；葫芦；苦瓜；南瓜；佛手瓜；蛇瓜 cucumber; wax gourd; towel gourd; summer squash; muskmelon; winter squash; bottle gourd; bitter melon; pumpkin; chayote; snake gourd	冬瓜包括节瓜；甜瓜包括菜瓜、越瓜；葫芦包括瓠瓜 Wax gourd includes zucchini. Muskmelon includes snake melon and oriental pickling melon. Bottle gourd includes calabash gourd.
8		白菜类蔬菜 napa cabbages	白菜 napa cabbage; 菜苔 flowering Chinese cabbage	白菜包括水晶菜 Napa cabbage includes crystal dish.

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
9	绿叶蔬菜 leafy green vegetables		莴苣 Lactuca sativa; 苋 amaranth; 茼蒿 garland chrysanthemum; 菠菜 spinach; 旱芹(芹菜、药芹)celery; 败酱(苦菜)patrinia villosa Juss (bitter herb); 攀倒甑(苦菜) ceratostigma Root; 苦芥 bitter mustard (苦菜); 高蔞菜 rorippa elata (苦菜); 江南山梗菜 lobelia davidii Franch (苦菜); 乳苣(苦菜) mulgedium tataricum; 菊苣 chicory; 苦苣菜 endive; 萎蒿(芦蒿) Seleng wormwood(Artemisia selengensis); 蕹菜 water spinach(ipomoea aquatica); 紫苜蓿(苜蓿) alfalfa(medicago sativa); 紫背天葵 gynura bicolor; 罗勒 basil; 荆芥 nepeta cataria; 塌棵菜(乌塌菜) wuta-tsai; 芥(芥菜) shepherd's purse; 茴香 fennel; 芸苔 brassica rapa; 甜菜(叶恭菜) swiss chard; 猪毛菜 salsola; 冬葵(寒菜) baby bokchoi; 番杏 new zealand spinach; 藜(灰灰菜) goosefoot; 榆钱菠菜 mountain spinach; 落葵(木耳菜) basella alba; 紫苏 perilla; 莳萝 dill; 芫荽(香菜) coriander; 野菊(菊花脑) Indian chrysanthemum; 珍珠菜 gooseneck loosestrife; 费菜(养心菜) Sedum kamschaticum; 长蒴黄麻(帝王菜) Jew's mallow; 芦荟 aloe vera; 盐角草(海蓬子) Saliconia europaea; 碱蓬 suaeda glauca; 冰叶日中花(冰菜) Mesembryanthemum crystallinum; 土人参(人参菜) Talinum paniculatum; 马兰 Kalimeris indica	莴苣包括生菜、莴笋 Lactuca sativa includes lactuca sativa var. romana and lactuca sativa var. angustana.

OFDC内部翻译文本，请勿转载、复制、印刷！OFDC保留追究相关法律责任的权利。

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
10		新鲜根茎类蔬菜 fresh root vegetables	芜菁; 萝卜; 牛蒡; 石刁柏 (芦笋); 胡萝卜; 蕺菜 (鱼腥草) turnip; radish; burdock; asparagus; carrot; fish mint	
11		新鲜甘蓝类蔬菜 fresh cabbage vegetables	芥蓝; 甘蓝 Chinese kale; cabbage	甘蓝包括花菜 Chinese kale includes cauliflower.
12		新鲜芥菜类蔬菜 fresh mustard vegetable	芥菜 mustard	
13		新鲜茄果类蔬菜 fresh solanaceous vegetables	辣椒 pepper; 番茄 (西红柿) tomato; 茄 eggplant; 树番茄 (人参果) ginseng fruit; 咖啡黄葵 (秋葵) okra	
14		葱蒜类蔬菜 bulb vegetables	葱 shallot; 韭 leek; 蒜 garlic; 姜 ginger; 洋葱 onion; 山韭 (岩葱) oberonia myosurus; 蒙古韭 (沙葱) Allium mongolicum	

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
15		多年生蔬菜 perennial vegetables	笋 bamboo shoot; 百合 lily; 黄花菜 (金针菜) daylily; 菜蓟 (朝鲜蓟) artichoke; 香椿 Chinese toon; 辣木 drumstick tree; 荨麻 stinging nettles; 龙蒿 (椒蒿) tarragon; 刺五加 acanthopanax	
16		水生类蔬菜 aquatic vegetables	莲 (莲藕) lotus; 菰 (茭白) wild rice shoots; 荸荠 Chinese water chestnut; 菱 water caltrop; 水芹 water dropwort; 慈姑 arrowhead; 豆瓣菜 watercress; 莼菜 water shield; 芡实 foxnut; 香蒲 (蒲菜) common cattail; 水芋 calla	
17		芽苗类蔬菜 sprouting and seedling vegetables	芽苗菜 bud seedling vegetable	
18		蕨类蔬菜 ferns	蕨 fern	
19		食用菌和园艺作物 edible	食用菌 edible fungi	菇类; 木耳; 银耳; 块菌类; 北虫草 mushrooms; auricularia auricula; tremella; truffles; north cordyceps

OFDC内部翻译文本，请勿转载、复制、印刷！OFDC保留追究责任人法律责任的权利。

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
20	fungi & horticultu ral crop	花卉 flowers	菊花; 木槿花; 木芙蓉花 (芙蓉花); 海棠花; 百合花; 山茶花; 茉莉花; 玉 兰花; 白兰花; 栀子花; 木樨花 (桂花); 丁香花; 玫瑰花; 月季花; 桃花; 米仔兰花 (米兰花); 金粟兰花 (珠兰花); 芦荟; 牡丹; 芍药花; 牵牛花; 麦冬; 鸡冠花; 凤仙花; 高山犁头尖 (贝母); 忍冬 (金银花); 莲花; 藿香 蓟; 水仙花; 蜡梅 (腊梅); 霸王花; 紫藤花; 黄蜀葵 (金花葵); 两色金鸡 菊 (雪菊); 梨果仙人掌; 睡莲; 甘菊 chrysanthemum; hibiscus flower; hibiscus; Chinese flowering crab-apple; lily; tea flower; jasmine flower; magnolia flower; michelia alba flower; gardenia; sweet osmanthus; lilac; rose; Chinese rose; peach blossom; aglaia odorata; Chu-lan flower; aloe; peony; paeonia; morning glory; liriop; cockscomb; garden balsam; fritillaria; honeysuckle; lotus; tropic ageratum; narcissus; winter flower; night-blooming cereus; wisteria flower; sunset muskmallow; coreopsis tinctoria ;opuntia ficus-indica;water lily;camomile	
21	水果 fruits	仁果类和核 果类水果 Pome and stone fruit	苹果 apple; 花红 (沙果) crab apple; 红厚壳 (海棠果) flowering crabapple; 梨 pear; 桃 peach; 枣 jujube; 杏 apricot; 梅 prunus mume; 樱桃 cherry; 李 plum; 山楂 hawthorn; 枇杷 Loquat; 欧李 (高钙果) Cerasus humilis	
22		葡萄 grapes	葡萄 grape	
23		柑橘类 citruses	桔; 橘; 柑类; 橙; 柚; 柠檬 orange; tangerine; mandarin orange; sweet orange; pummelo; lemon	

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
24		香蕉等亚 热带水果 Bananas and other subtropical fruits	香蕉; 菠萝; 杧果 (芒果) Banana; Pineapple; Mango	
25		其他水果 other fruits	杨梅 China bayberry; 草莓 strawberry; 黑茶藨子 (黑豆果、黑加仑) black currant; 橄榄 olive; 猕猴桃 kiwi; 椰子 coconut; 番石榴 guava; 荔枝 litchi; 龙眼 longan; 阳桃 (杨桃) carambola; 菠萝蜜 jackfruit; 量天尺 (火龙果) dragon fruit; 红毛丹 rambutan; 西番莲 passionflower; 洋蒲桃 (莲雾) wax-apple; 面包果 breadfruit; 榴莲 durian; 莽吉柿 (山竹) mangosteen; 海枣 date; 柿 persimmon; 石榴 pomegranate; 桑椹 mulberry; 酸浆 alkekengi; 沙棘 sea-buckthorn; 无花果 fig; 蓝莓 blue berry; 黑莓 black berry; 山莓 (树莓) raspberry; 越橘 vaccinium; 雪莲果 yacon; 海滨木巴戟 (诺尼果) noni; 红涩石楠 (黑果腺肋花楸) black chokeberry; 黑老虎 (布福娜) kadsura; 蓝靛果 haskap berry; 神秘果 miracle fruit; 番荔枝 sweetsops; 西瓜 watermelon; 甜瓜 muskmelon; 木瓜 papaya; 树葡萄 (嘉宝果) vine grape; 芭蕉 musa; 泡泡果 pawpaw	

OFDC内部翻译文本，请勿转载、复制、印刷。OFDC保留追究相关法律责任的权利。

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
26	坚果; 含油 果; 香料(调 香的植物) 和饮料作物 Nuts; oleaginous fruits; spices (flavored plants) and beverage crops	坚果 nuts	核桃 walnut; 板栗 chestnut; 榛子 hazelnut; 瓜籽 melon seed; 杏仁 almond; 咖啡 coffee; 椰子 coconut; 银杏果 ginkgo nut; 芡实 gordon euryale; 腰 果 cashew; 槟榔 betel nut; 开心果 pistachio; 巴旦木果 badam; 香榧 torreya grandis; 苦楝果 chinquapin; 栝蒌 Chinese cucumber; 澳洲坚果 Queensland nut; 角豆 cowpea; 可可 cacao	
27		含油果 oleaginous fruits	油茶; 橄榄; 油棕(油棕榈); 油桐; 椰子 camellia; olive; oil palm; tung oil; coconut	
28		调香的作物 flavored plants	薰衣草; 迷迭香; 柠檬草(柠檬香茅); 橙香木(柠檬马鞭草); 藿香; 鼠尾 草; 地榆(小地榆); 天竺葵; 紫丁香; 艾; 佛手柑; 啤酒花 lavender; rosemary; lemongrass; orange fragrant wood (Lemon Verbena); ageratum; sage; sanguis (Germania); geranium; lilac; artemisia; bergamot; hops	
29		茶叶 tea	茶 tea	
30		其他饮料作 物 other beverage crops	苦丁茶; 杜仲; 柿; 桑; 银杏; 野菊花; 菊花; 薄荷; 大麦; 蛇葡萄(藤茶); 木姜叶柯; 白木香叶 kudingcha; eucommia; persimmon; mulberry; ginkgo; wild chrysanthemum; chrysanthemum; mint; barley; snake grape (vine tea); lithocarpus litseifolius; leaf of aquilaria sinensis (Lour.)	

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
31	豆类; 油料 和薯类 legumes; oilseeds and potatoes	豆类 legumes	大豆 Soybeans; 花豆 Pinto beans; 鹰嘴豆 Chickpeas; 豇豆 (饭豆) Cowpeas (rice beans); 兵豆 (扁豆、小扁豆、鸡碗豆, 滨豆, 小金扁豆) Lentils; 羽扇豆 Lupins; 瓜儿豆 Guar beans; 棉豆 (利马豆) Cotton beans (Lima beans); 菜豆 (芸豆) Common beans (Kidney beans); 木豆 pigeon peas; 赤豆 (红豆、红小豆、褐红豆) adzuki beans (red beans, red adzuki beans, brown red beans); 赤小豆 (米豆、饭豆、褐红豆) red adzuki beans (rice beans); 绿豆 mung beans	大豆包括黑豆、青豆; 豇豆包括长豇豆、短豇豆 Soybeans include black beans and green beans. Cowpeas include long cowpea and short cowpea.
32		油料 oilseeds	油菜籽 rapeseed; 芝麻 sesame; 花生 peanut; 茶籽 tea seed; 葵花籽 sunflower seed; 红花籽 safflower seed; 油棕果 palm fruit; 亚麻籽 flaxseed; 南瓜籽 pumpkin seed; 月见草籽 seed of evening primrose; 大麻籽 hemp seed; 赤麻籽 (线麻籽) boehmeria silvestrii seed; 玫瑰果 rose fruit; 琉璃苣籽 borage seed; 苜蓿籽 alfalfa seed; 紫苏籽 perilla seed; 翅果油树 silverberry seed; 扁核木 (青刺果) prinsepia utilis seed; 南美油藤 sacha peanut; 元宝枫 Acer truncatum; 油莎草 cyperus esculentus; 文冠果 xanthoceras; 橡籽 acorn	
33		薯类 potatoes	阳芋 (马铃薯、土豆) potato; 木薯 cassava; 番薯 (红薯、地瓜); 甘薯 sweet potato; 薯蓣 (山药) chinese yam; 葛 kudzus; 芋 taro; 磨芋 konjac; 菊芋 Jerusalem artichoke; 蕉芋 (旱藕) dry lotus root	

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
34	香辛料作物 Spice crops	香辛料作物 Spice crops	花椒 Chinese prickly ash; 青花椒 green prickleyash; 胡椒 piper nigrum; 月桂 laurel; 肉桂 cinnamon; 紫丁香 lilac; 众香子 jamaica pepper; 香荚兰豆 vanilla bean; 肉豆蔻 nutmeg; 百里香 thyme; 迷迭香 rosemary; 八角 star anise; 茴香 foeniculum vulgare ; 孜然芹 (孜然) cumin; 裂叶荆芥 (小茴香) schizonepeta tenuifolia; 甘草 Licorice; 薄荷 peppermint; 姜黄 curcuma longa; 芝麻菜 rocket salad(Eruca vesicaria); 山箭菜 (山葵) wasabi; 辣根 horseradish; 草果 Tsaoko; 神香草 camomile; 荆芥 (猫薄荷) Nepeta; 木姜子(山苍子) litsea pungens	
35		棉花 cotton	棉花 cotton	
36	棉、麻和糖 cotton, linen and sugar	麻类 linen	麻 linen	麻包括亚麻、大麻、苧麻等 Linen includes linum, cannabis and boehmeria nivea.
37		糖料作物 Sugar crops	甘蔗 sugarcane; 甜菜 sugar beet; 甜叶菊 stevia	
38	草及割草 Grass and mowing grass	青饲料植物 plants for green fodder	紫苜蓿 (苜蓿) alfalfa; 黑麦草 ryegrass; 满江红 Azolla japonica ; 羊草 leymus chinensis; 皇竹草 pennisetum sinense; 甜象草 elephant grass; 老芒麦 elymus sibiricus; 构树 paper mulberry	满江红包括绿萍和红萍 Azolla japonica includes duckweed and azolla.

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
39	其他纺织用的植物 plant materials for textile	其他纺织用的植物 plant materials for textile	桑; 竹; 木棉 linen; bamboo; kapok	
40	野生采集 Wild collection	野生采集 Wild collection	缬草 Valerian; 毛建草 Dracocephalum rupestre; 山菠菜 atriplex hortensis; 冬虫夏草 Chinese caterpillar fungus; 苣荬菜 (四叶菜) adenophora tetraphylla; 山葡萄 vitis amurensis; 华西银腊梅 Potentilla arbuscula var. veitchii; 野草莓 Wild strawberry; 荚果蕨 (黄瓜香) Viburnum; 山芹 mountain celery; 山核桃 wild hickory; 荠菜 shepherd's purse; 紫花碎米荠 cardamine purpurea; 松子 pine nut; 白柳 white willow; 鸭舌草 pickerelweed; 毛豹皮 樟 Cinnamomum camphora; 刺嫩芽 aralia elata; 地耳 Nostoc commune; 蒲公英 dandelion; 鹿角菜 carrageen; 山苦茶 (鹧鸪茶) mallotus furetianus; 石耳 shier; 塔花 calamint; 小麦草 wheatgrass; 巴拉圭冬青 Ilex paraguariensis ; 灰树花 Grifola Frondosa ; 麻杂菜 GypsophilaoldhamiianaMiq; 山胡椒 Lindera glauca; 余甘子 emblic leafflower fruit;	有机产品认证机构可受理植物类和食用菌类目录中产品的野生采集认证, 野生采集目录中产品如果需要申请植物生产有机认证, 需申请增补。The organic certification bodies can accept the wild collection certification of the products in the catalog of plants and edible fungi. If the products in the wild collection catalog need to apply for organic plant certification, they need to apply for supplement.

OFDC内部翻译文本, 请勿转载、复制、印刷! OFDC保留追究相关责任人法律责任的权利。

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
41	— 14 — 中药材 Chinese herbal	中草药 Chinese herbal	<p>对叶百部 tuber stemona root; 蔓生百部 Japanese Stemona Root; 直立百部 Sessiie Siemona Root; 菝葜 bullbrier; 百合 lily; 卷丹(百合) Lance leaf Lily Bulb; 细叶百合 Allium tenuifolium; 暗紫贝母(川贝母) fritillaria unibracteata; 川贝母 fritillaria cirrhosa; 甘肃贝母(川贝母) fritillaria przewalskii; 梭砂贝母(川贝母) fritillaria delavayi; 太白贝母(川贝母) fritillaria taipaiensis; 滇黄精 polygonatum kingianum; 多花黄精 polygonatum cyrtonema; 黄精 polygonatum sibiricum; 麦冬 radix ophiopogonis; 平贝母 Fritillaria ussuriensis; 湖北麦冬(山麦冬) Creening Liriope Root; 天冬(天门冬) Cochin Chinese Asparagus Root; 光叶菝葜(土茯苓) Smilax glabra Roxb.; 小根蒜(薤白) Allium macrostemon; 薤(薤白) Allium macrostemon; 新疆贝母(伊贝母) Fritillaria walujewii; 伊犁贝母(伊贝母) Fritillaria pallidiflora; 玉竹 Fritillaria pallidiflora; 浙贝母 Fritillaria thunbergii; 知母 Anemarrhena asphodeloides; 七叶一枝花(华重楼, 重楼) paris polyphylla; 云南重楼(滇重楼, 重楼) Yunnan Manyleaf Paris Rhizome; 侧柏 platycladus orientalis; 金毛狗脊(狗脊) Cibotium barometz; 过路黄(金钱草) Lysimachia chrisfinae; 车前(车前草, 车前子) Plantago asiatica; 川续断(续断) Dipsacus; 半枝莲 Scutellaria barbata; 益母草(茺蔚子) leonurus artemisia; 丹参 Salvia miltiorrhiza; 碎米桠(冬凌草) rabdosia rubescens; 独一味 Lamio-phlomis rotata; 广藿香 Cablin Potchouli Herb; 黄芩 Scutellaria; 荆芥(荆芥穗) Nepeta cataria; 活血丹(连钱草) Glechoma; 香青兰(山薄荷) Dracocephalum moldavica;</p> <p>夏枯草 Prunella vulgaris; 凉粉草(仙草) Mesona chinensis; 毛叶地瓜儿苗(泽兰) lucidus Turcz. var. hirtus Regel; 巴豆 Croton; 地锦 Euphorbia humifusa; 甘遂 Euphorbia kansui; 大戟 Euphorbia ebracteolata; 续随子(千</p>	<p>所列产品均以基原植物名列出, 基原植物名与药材名差异较大的用括号标注中药名, 如碎米桠(冬凌草) The listed products are showed with the original plant name, and the name of the traditional Chinese medicine is marked in brackets, such as Cardamine (Didophylla) when the names of the original plant and the medicinal material are quite different.</p>

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
			<p>紫色马勃 <i>Calvatia lilacina</i>; 蒺藜 <i>Tribulus</i>; 蕺菜(鱼腥草) <i>Houttuynia cordata</i>; 鸡蛋花 <i>Plumeria rubra</i>; 罗布麻 <i>Apocynum venetum</i>; 萝芙木 <i>Rauwolfia</i>; 长春花 <i>catharanthus roseus</i>; 艳山姜(大草寇) <i>alpinia zerubet</i>; 温郁金(莪术, 片姜黄, 郁金) <i>curcuma wenjulin</i>; 广西莪术(莪术, 郁金) <i>curcuma kwangsiensis</i>; 蓬莪术(莪术, 郁金) <i>curcuma phaeocaulis</i>; 高良姜大高良姜(红豆蔻) <i>Alpinia officinarum</i>; 绿壳砂(砂仁) <i>Amomum villosum</i> Lour. var. <i>xanthioides</i> T. L. Wu et Senjen; 阳春砂(砂仁) <i>Amomum villosum</i>; 益智 <i>Alpinia oxyphylla</i>; 草珊瑚(肿节风) <i>sarcandra glabra</i>; 紫花地丁 <i>Viola philippica</i>; 苘麻 Herb of Piemarket; 青葙叶(小通草) <i>Helwingia</i>; 喜马山旌节花(小通草) <i>Stachyurus himalaicus</i> Hook. f. et Thoms. ; 中国旌节花(小通草) <i>Stachyurus chinensis</i>; 赶黄草(扯根菜) <i>Penthorum chinense</i> Pursh; 大花红景天 <i>Rhodiola crenulate</i>; 半边莲 <i>Lobelia chinensis</i>; 川党参 <i>Codonopsis tangshen</i>; 党参 <i>Codonopsis</i>; 素花党参 <i>codonopsis pilosula</i> var. <i>modesta</i>; 桔梗 <i>Platycodon</i>; 轮叶沙参 <i>Adenophora tetraphylla</i>; 沙参 <i>Adenophora</i>; 艾 <i>Laportea cuspidata</i>; 白术 <i>Atractylodes macrocephala</i>; 苍耳 <i>Xanthium sibiricum</i>; 茅苍术 <i>Atractylodes lancea</i>; 北苍术 <i>Atractylodes chinensis</i>; 除虫菊 <i>Pyrethrum cinerariifolium</i>; 川木香 <i>vladimiria root</i>; 灰毛川木香 <i>Dolomiaea souliei</i> var. <i>mirabilis</i>; 薊 Thistle; 鹅不食草 <i>Centipeda minima</i>;</p>	

OFDC内部翻译文本，请勿转载、复制或印刷。OFDC保留追究相关法律责任的权利。

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
			<p>菖蒲 <i>Acorus tatarinowii</i>; 东北天南星 <i>Arisaema amurense</i> Maxim.; 天南星 <i>rhizoma arisaematis</i>; 异叶天南星 <i>Arisaema heterophyllum</i>; 胖大海 <i>Sterculia lychnophora</i>; 刺五加 <i>Acanthopanax</i>; 人参 <i>Ginseng</i>; 三七 <i>Gynura japonica</i>; 通脱木(通草) <i>Tetrapanax papyrifer</i>; 细柱五加(五加皮) <i>Eleutherococcus gracilistylus</i>; 西洋参 <i>Panax quinquefolium</i>; 川牛膝 <i>Cyathula officinalis</i>; 牛膝 <i>Achyranthes bidentata</i>; 青葙 <i>Celosia argentea</i>; 东方香蒲(蒲黄) <i>Typha orientalis</i>; 水烛香蒲(蒲黄) <i>Typha angustifolia</i>; 阔叶十大功劳 <i>Mahonia bealei</i>; 细叶十大功劳 <i>Mahonia fortunei</i>; 巫山淫羊藿 <i>Epimedium wushanense</i> T.S.Ying; 淫羊藿 <i>Epimedium brevicornum</i>; 地黄 <i>Rehmannia glutinosa</i>; 胡黄连 <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>; 苦玄参 <i>Picria fel-terrae</i>; 玄参 <i>Scrophulariaceae</i>; 菟丝子 <i>Cuscuta</i>; 丁公藤 <i>Erycibe obtusifolia</i>; 光叶丁公藤 <i>Erycibe schmidtii</i>; 荨麻 <i>Urtica</i>; 银杏(白果) <i>Ginkgo biloba</i>; 博落回 <i>Macleaya cordata</i>; 延胡索(元胡) <i>Corydalis yanhusuo</i>; 鸢尾(川射干) <i>Iris</i>; 射干 <i>Belamcanda chinensis</i>; 番红花(藏红花) <i>Crocus sativus</i>; 瓜子金 <i>Polygala japonica</i>; 远志 <i>Polygala tenuifolia</i>; 橘及其栽培变种(陈皮、橘核、橘红、青皮) <i>Citrus</i> and its cultivars; 黄檗(关黄柏) <i>Phellodendron amurense</i>; 化州柚(化橘红) <i>Citrus grandis</i> var. <i>tomentosa</i>; 黄皮树(黄柏) <i>Phellodendron chinense</i>; 九里香 <i>Murraya exotica</i>; 千里香(九里香) <i>Murraya paniculata</i>; 两面针 <i>Zanthoxylum nitidum</i>; 三叉苦 <i>Evodia lepta</i>; 酸橙 <i>sour orange</i>、苦橙 <i>bitter orange</i>、臭橙及其栽培变种(枳壳、枳实) <i>Immature Bitter Orange</i>; 白鲜 <i>Dictamnus dasycarpus</i>; 吴茱萸 <i>Evodia</i>; 石虎(吴茱萸) <i>Evodia rutaecarpa</i> var. <i>officinalis</i>; 疏毛吴茱萸 <i>Tetradium ruticarpum</i>; 泽泻 <i>Alisma</i>; 山胡椒(荜澄茄、山苍子) <i>Litsea cubeba</i>; 樟(天然冰片) <i>Dryobalanops aromatica</i> Gwaertn. f.; 乌药 <i>Lindera aggregata</i>; 内蒙紫草; 新疆紫草 <i>Arnebia euchroma</i> Johnst; 紫金牛(矮地茶) <i>Ardisia japonica</i>; 朱</p>	

OFDC内部翻泽文本，请勿外传。复制必究。OFDC保留追究法律责任的权利。

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
			砂根 Ardisia crenata; 木蝴蝶 Oroxylum indicum	
畜禽类 livestock and poultry				
42	牲畜 livestock	牛 cattle	肉牛 beef cattle; 奶牛 cow; 乳肉兼用牛 cattle for milking and for meat; 牛乳	所有动物包含其毛、绒等副产品。All animals contain by-products such as their fur and down.
43		马 horse	马 horse; 马乳 horse milk	
44		猪 pig	猪 pig	
45		羊 goat	绵羊 Sheep; 山羊 goat; 羊乳 goat milk	
46		骆驼 camel	骆驼 Camel; 骆驼乳 camel milk;	
47		马 horse	马 horse; 马乳 horse milk	
48		家禽 poultry	鸡 chicken	
49	鸭 duck		鸭 duck; 鸭蛋 duck egg	
50	鹅 goose		鹅 goose; 鹅蛋 goose egg	
51	其他家禽		火鸡 Turkey; 鹌鹑 quail; 鹌鹑蛋 quail egg; 鸵鸟 ostrich; 鸵鸟蛋 ostrich egg; 鹧鸪 partridge	

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
52		兔 rabbit	兔 rabbit	
53	其他畜牧业 other animal husbandry	其他未列明畜牧业 Other unspecified animal husbandry	蚕 Silkworm; 蚕茧 silkworm cocoon; 黄粉虫 yellow mealworm;	
水产类				
54		海水鱼 marine fish	鲱 Herring; 鲑 salmon; 鳊鲡 marbled eel; 海鳗 Moray; 鳕 cod; 军曹鱼 cobia; 鲷 porgy; 鲉 scorpionfish; 鲈 perch; 鲆 bothidae; 鲽 flatfish; 鳎 sole; 鱈 bothidae; 鲃 porcupine fish; 鲷 pomfret; 文昌鱼 amphioxus; 大黄鱼 Larimichthys crocea; 小黄鱼 Larimichthys polyactis	
55	水产(含捕捞)	淡水鱼 freshwater fish	青鱼 black carp; 草鱼 grass carp; 鲢 silver carp; 鳙 bighead carp; 鲤 common carp; 鳊 mandarin fish; 鲟 Sturgeon; 鲫 Crucian carp; 鲈 scorpionfish; 黄鳝 yellow eel; 鳊 bream; 罗非鱼 tilapia; 鲢 bream; 鲟 scorpion carp; 乌鳢 black snakehead; 鳢 scorpion; carp; 鲢 Cirrhinus molitorella; 鮠 Leiocassis longirostris; 鲇(鲶鱼) catfish; 鲢(梭鱼) mullet; 餐条鱼 Eating fish; 狗鱼 Esox reicherti; 雅罗鱼 dace; 池沼公鱼 Pond smelt; 团头鲂(武昌鱼); Bamhead bream (Wuchang fish); 黄颡鱼 yellow catfish; 泥鳅 loach; 河鲈(亚东鱼) grayling (yadong fish); 银鱼 whitebait; 丁鲷 tincock; 梭鲈 zander; 河鲈 perch; 江鳕 burbot; 东方欧鳊 eastern European bream; 银鲫 silver crucian carp; 白鱼 white fish	白鱼包括鳊浪白鱼 White fish includes anabarilius grahami.

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
56		虾类 shrimp	虾 shrimp	
57		蟹类 crab	蟹 crab	
58		无脊椎动物 Invertebrates	牡蛎 Oyster; 鲍 abalone; 螺 spiral shell; 蛤类 clams; 蚶 bloody clam; 河蚬 corbicula fluminea; 蛭 razor clam; 西施舌 surf clam shell; 蛤蜊 clam; 河蚌 mussel; 水母 jellyfish; 海参 sea cucumber; 卤虫 artemia; 单环刺螠 Chinese penis Fish; 海胆 sea hedgehog; 扇贝 scallop	
59		两栖和爬行类动物 Amphibians and Reptiles	鳖 soft-shelled turtle; 乌龟 tortoise; 大鲵 Chinese softshell turtle; Chinese pond turtle; Chinese giant salamander	
60		藻类 seaweeds	海带 kelp; 紫菜 laver; 裙带菜 undaria; 麒麟菜 eucheuma; 江蓠 gracilaria; 羊栖菜 sargassum fusiform; 螺旋藻 spirulina; 蛋白核小球藻 chlorella pyrenoidosa	
二、加工 processing				
61	粮食加工品 Processed food by	小麦粉 wheat powder	通用小麦粉 Common wheat flour; 专用小麦粉 Special wheat flour; 麦麸 wheat bran	
62		大米 rice	大米 rice; 糙米 unpolished rice; 碎米 broken rice; 米糠 rice bran;	

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
63	grain	挂面 vermicelli	挂面 vermicelli	挂面包括普通挂面、花色挂面、手工面 Vermicelli includes ordinary noodles, colorful noodles, and handmade noodles
64		其他粮食加工品 other processed food by grain	谷物加工品 processed products from cereals; 谷物碾磨加工品 products from milling cereals; 谷物粉类制成品 products from cereal flour	谷物加工品包括高粱米、黍米、稷米、小米、黑米、紫米、红线米、小麦米、大麦米、裸大麦米、莜麦米(燕麦米)、荞麦米、薏仁米、蒸谷米、八宝米类、杂粮及混合杂粮类； processed products from cereals include sorghum rice, broomcorn millet, millet rice, black rice, purple rice, red noodle rice, wheat rice, pearl barley, naked barley rice, barley (oat rice), buckwheat rice, barley rice, parboiled rice, eight treasures rice, grains and mixed grains.

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
				<p>谷物碾磨加工品包括玉米糝、玉米粉、燕麦片、汤圆粉(糯米粉)、莜麦粉、玉米自发粉、小米粉、高粱粉、荞麦粉、大麦粉、青稞粉、杂面粉、大米粉、绿豆粉、黄豆粉、红豆粉、黑豆粉、豌豆粉、芸豆粉、蚕豆粉、黍米粉(大黄米粉)、稷米粉(糜子面)、混合杂粮粉；</p> <p>Products from milling cereals include corn grit, corn flour, oatmeal, glutinous rice flour, naked oat flour, spontaneous corn flour, millet flour, sorghum flour, buckwheat flour, barley flour, highland barley flour, miscellaneous flour, rice flour, mung bean flour, soy flour, red bean flour, black bean flour, pea flour, kidney bean flour,</p>

OFDC内部翻译文本，请勿转版、复制、印刷！OFDC保留追究相关法律责任。

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
				broad bean flour, millet flour (rhubarb rice flour), rice flour (milk noodles), mixed grain flour. 谷物粉类制成品包括生湿面制品、生干面制品、米粉制品 Products from cereal flour include raw wet flour products, raw and dried flour products, rice flour products.
65	肉及肉制品 Meat and meat products	鲜(冻)肉 fresh (frozen) meat	热鲜肉; 冷鲜(冷却)肉; 冷冻肉; 食用副产品 Hot fresh meat; cold fresh (chilled) meat; frozen meat; edible by-products	热鲜肉: 屠宰后未经人工冷却过程的肉; Hot fresh meat: Meat that has not been artificially cooled after slaughter. 冷鲜(冷却)肉: 在低于0°环境下, 将肉中心温度降低到(0℃~4℃), 而不产生结晶的肉; Cold fresh (chilled) meat: In the environment below 0°, the meat without

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
				<p>crystallization when reducing the core temperature of the meat to 0° C to 4° C;</p> <p>冷冻肉：在低于-23℃环境下，将肉中心温度降低至≤-15℃的肉；</p> <p>Frozen meat: In the environment below -23° C, the meat whose core temperature is reduced less than or equal to -15°C.</p> <p>食用副产品：畜禽屠宰、加工后，所得内脏、脂、血液、骨、皮、头、蹄(或爪)、尾等可食用的产品</p> <p>edible by-products: After livestock and poultry are slaughtered and processed, the edible products such as offal, fat, blood, bone, skin, head, hoof (or claw), tail, etc.</p>

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
66		热加工熟肉 制品 cooked meat products by thermal processing	酱卤肉制品；熏烧烤肉制品；肉灌制品；油炸肉制品；熟肉干制品；其他热加工熟肉制品 Marinated meat products; smoked barbecued meat products; meat filling products; fried meat products; cooked dried meat products; other thermally processed & cooked meat products	酱卤肉制品包括酱卤肉类、糟肉类、白煮肉类等； Marinated meat products include marinated meat, glutinous meat, boiled meat etc. 熏烤肉制品包括熏肉、烤肉、烤鸡腿、烤鸭、烤鸡、叉烧肉； Smoked barbecued meat products include bacon, roasted meat, roasted chicken legs, roasted duck, roasted chicken, barbecued pork; 肉灌制品包括灌肠类、西式火腿； Meat filling products include enema, western style ham. 油炸肉制品包括炸猪皮、炸鸡翅、炸肉丸； Fried meat products include

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
				fried pork skin, fried chicken wings, fried meatballs. 熟肉干制品包括肉松类、肉干类、肉脯； Cooked dried meat products include meat floss, jerky, fried meat crisps etc. 其他热加工熟肉制品包括熟培根、熟腊肉、肉糕类、肉冻类(肉皮冻、水晶肉)、血豆腐 Other heat-processed cooked meat products include cooked bacon, cooked bacon, meat loafs, aspics (skin jelly, crystal meat), blood tofu
67		发酵肉制品 Fermented meat products	发酵肉制品 Fermented meat products	发酵肉制品包括发酵灌肠制品、发酵火腿制品 Fermented meat products include fermented enema products and fermented ham products

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
68		预制调理肉 制品 Prefabricat ed meat products	冷藏预制调理肉制品；冷冻预制调理肉制品 Refrigerated prefabricated meat products; Frozen prepared prepared meat products	
69		腌腊肉制品 Cured meat products	腌腊肉制品 Cured meat products	包括咸肉类、腊肉类、风干肠类、风干鹅、腌制猪肘、中国火腿、生培根、生香肠和生发酵香肠等 Including bacon, air-dried sausage, air-dried goose, cured pork knuckle, Chinese ham, raw bacon, raw sausage, raw fermented sausage, etc.
70	食用油、油脂及其制品 Edible oil, fat and its products	食用植物油 Edible vegetable oil	食用植物油 Edible vegetable oil	包括菜籽油、大豆油、花生油、葵花籽油、棉籽油、亚麻籽油、油茶籽油、玉米油、米糠油、芝麻油、棕榈油、橄榄油和食用调和油等 including rapeseed oil, soybean oil, peanut oil, sunflower oil, cottonseed oil, linseed oil,

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
				camellia seed oil, corn oil, rice bran oil, sesame oil, palm oil, olive oil, and edible blend oils, etc.
71		食用动物油脂 Edible animal fats	食用动物油脂 Edible animal fats	包括猪油、牛油、羊油、鸡油、鸭油、鹅油、骨髓油和鱼油等 Including lard, tallow, mutton, chicken fat, duck fat, goose fat, bone marrow oil, fish oil, etc.
72		植物油加工副产品 Vegetable oil processing by-products	植物油加工副产品 Vegetable oil processing by-products	包括豆饼和花生饼等 including bean cake and peanut cake, etc.
73	调味品	酱油 soy sauce	酿造酱油 Brewed soy sauce	
74		食醋 Vinegar	酿造食醋 Brewed vinegar	

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
75		酱类 Sauce	酿造酱 Brewing sauce	包括稀甜面酱、甜面酱、大豆酱(黄酱)、蚕豆酱、豆瓣酱、大酱等 including thin sweet noodle sauce, sweet noodle sauce, soybean sauce (yellow sauce), broad bean sauce, bean paste, soybean paste, etc.
76		调味料 seasoning	半固态(酱)调味料; 固态调味料 Semi-solid (sauce) seasoning; solid seasoning	半固态(酱)调味料包括花生酱、芝麻酱、辣椒酱等; 固态调味料包括酱油粉、食醋粉、酱粉、咖喱粉、香辛料粉等 Semi-solid (sauce) seasonings include peanut butter, tahini, chili sauce, etc.; Solid seasonings include soy sauce powder, vinegar powder, sauce powder, curry powder, spice powder, etc.
77	乳制品 milk	液体乳	巴氏杀菌乳 pasteurized milk; 调制乳 modulated milk; 灭菌乳 sterilized milk; 发酵乳 Fermented milk	

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
78	products	乳粉 milk powder	全脂乳粉 Whole milk powder; 脱脂乳粉 Skim milk powder; 部分脱脂乳粉 Part of skim milk powder; 调制乳粉 Modified milk powder; 牛初乳粉 Colostrum powder; 基粉 Base powder	
79		其他乳制品 Other dairy products	炼乳 Condensed milk; 奶油 cream; 稀奶油 cream; 无水奶油 anhydrous cream; 干酪 cheese; 再制干酪 processed cheese; 乳清粉(液) whey powder (liquid); 乳糖 lactose; 黄油 butter; 酪蛋白 casein; 乳铁蛋白 lactoferrin; 乳清蛋白析出液 whey protein liquid	
80	饮料	茶(类) 饮料 Tea Drink	茶(类) 饮料 Tea (type) beverage	包括原茶汁(茶汤)、茶浓缩液、茶饮料、果汁茶饮料、奶茶饮料、复合茶饮料和混合茶饮料等 Including original tea juice (tea soup), tea concentrate, tea beverages, fruit juice tea beverages, milk tea beverages, compound tea beverages and mixed tea beverages, etc.

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
81		果蔬汁类 及其饮料 Fruit and vegetable juice And its drinks	果蔬汁(浆); 浓缩果蔬汁(浆); 果蔬汁(浆)类饮料 Fruit and vegetable juice (pulp); concentrated fruit and vegetable juice (pulp); fruit and vegetable juice (pulp) beverages	
82		蛋白饮料 Protein drink	含乳饮料; 植物蛋白饮料; 复合蛋白饮料 Milk-containing beverages; vegetable protein beverages; compound protein beverages	
83		固体饮料 solid drink	风味固体饮料 Flavored solid beverages; 蛋白固体饮料 protein solid beverages; 果蔬固体饮料 fruit and vegetable solid beverages; 茶固体饮 料 tea solid beverages; 咖啡固体饮料 coffee solid beverages; 可可粉固 体饮料 cocoa powder solid beverages	

OFDC内部翻译文本，请勿转载、复制、印刷！

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
84		其他饮料 other beverages	咖啡(类)饮料; 植物饮料 Coffee (type) drinks; plant drinks	植物饮料包括可可饮料、谷物类饮料(如五谷营养粥)、草本(本草)饮料(如石斛汁)、食用菌饮料和藻类饮料等, 不包括果蔬汁类及其饮料、茶(类)饮料和咖啡(类)饮料 Plant beverages include cocoa beverages, cereal beverages (such as five-grain nutritious porridge), herbal (medical) beverages (such as dendrobium juice), edible fungus beverages and algae beverages, excluding fruit and vegetable juices and beverages, tea (type) beverages, coffee (type) beverage
85	方便食品 instant food	方便面 Instant noodles	方便面 Instant noodles	

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
86		其他方便食品 Other instant food	主食类方便食品；冲调类方便食品 staple food type instant food; brewed type instant food	主食类方便食品包括方便米饭、方便粥、方便米粉、方便米线、方便粉丝、方便湿米粉、方便豆花、方便湿面和凉粉等；冲调类方便食品包括麦片、黑芝麻糊、红枣羹、油茶和谷物粉等
87		调味面制品 Seasoned noodles	调味面制品 Seasoned noodles	
88	饼干 biscuit	饼干 biscuit	饼干 biscuit	
89	罐头 can	畜禽水产罐头 canned livestock and aquatic products	畜禽水产罐头 canned livestock and aquatic products	包括火腿类罐头、肉类罐头、牛肉罐头、羊肉罐头、鱼类罐头、禽类罐头和肉酱类罐头等 including canned ham, canned meat, canned beef, canned lamb, canned fish, canned poultry and canned meat sauce, etc.

OFDC内部翻译文本，请勿转版、复制、印刷！OFDC保留追究相关法律责任的权利。

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
90		果蔬罐头 Canned fruits and vegetables	水果罐头 canned fruit; 蔬菜罐头 canned vegetable;	
91		其他罐头 other canned food	其他罐头 other canned food	包括果仁类罐头; 八宝粥罐头 including canned nuts, canned rice porridge
92	速冻食品 Frozen food	速冻面米食品 quick-frozen noodle food	速冻面米食品 (生制品); 速冻面米食品 (熟制品) Quick-frozen noodle food (raw product); quick-frozen noodle food (cooked product)	包括速冻生饺子、速冻包子、速冻汤圆、速冻粽子、速冻面点、速冻其他面米制品 Including quick-frozen raw dumplings, quick-frozen steamed buns, quick-frozen glutinous rice balls, quick-frozen rice dumplings, quick-frozen noodles, quick-frozen other noodle products

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
93		速冻调制食品 Quick-frozen prepared food	速冻调制食品(生制品); 速冻调制食品(熟制品) Quick-frozen prepared food (raw products); quick-frozen prepared food (cooked products)	
94		速冻其他食品 other quick-frozen food	速冻肉制品; 速冻水产品; 速冻果蔬制品 Quick-frozen meat products; quick-frozen aquatic products; quick-frozen fruit and vegetable products	
95	薯类和膨化食品 Potatoes	膨化食品 Puffed food	膨化食品(焙烤型); 膨化食品(直接挤压型); 膨化食品(花色型) Puffed food (baked type); puffed food (direct extrusion type); puffed food (color type)	
96	and puffed food	薯类食品 Potato food	干制薯食品 Dried potato food; 冷冻薯食品 frozen potato food; 薯泥(酱)食品 mashed potato (sauce) food; 薯粉食品 potato flour food	
97	糖果制品 Confectionery products	巧克力及巧克力制品 Chocolate and chocolate products	巧克力 chocolate	

OFDC内部翻译文本，请勿转载、复制、印刷！OFDC保留追究相关法律责任的权利。

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
98	茶叶及相关 制品	茶叶 tea	绿茶; 红茶; 乌龙茶; 白茶; 黄茶; 黑茶; 花茶; 袋泡茶; 紧压茶 Green tea; black tea; oolong tea; white tea; yellow tea; dark tea; scented tea; teabag; pressed tea	茉莉花茶; 珠兰花茶; 桂花茶; 绿茶袋泡茶; 红茶袋泡茶; 花 茶袋泡茶; Jasmine tea; pearl orchid tea; osmanthus tea; green tea bag; black tea bag; scented tea bag; 紧压茶包括普洱茶(生茶)紧压 茶; 普洱茶(熟茶)紧压茶; 六 堡茶紧压茶; 白茶紧压茶 Compressed tea includes Pu'er tea (raw tea) compressed tea; Pu'er tea (cooked tea) compressed tea; Liubao tea compressed tea; White tea compressed tea

OFDC内部翻译文本，请勿转版、复制、印刷！OFDC保留追究相关法律责任。

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
99		茶制品 Tea products	茶粉； 固态速溶茶； 茶浓缩液； 茶膏； 调味茶制品 Tea powder; solid instant tea; tea concentrate; tea paste; flavored tea products	<p>茶粉包括绿茶粉、红茶粉等； 固态速溶茶包括速溶红茶、速溶绿茶等； Tea powder includes green tea powder, black tea powder, etc. ; Solid instant tea includes instant black tea, instant green tea, etc. ; 茶浓缩液包括红茶浓缩液、绿茶浓缩液等； Tea concentrate includes black tea concentrate, green tea concentrate, etc. ; 茶膏包括普洱茶膏、黑茶膏等； 调味茶制品包括调味茶粉、调味速溶茶、调味茶浓缩液和调味茶膏等 Tea cream includes Pu'er tea cream, black tea cream, etc. ; Flavored tea products include flavored tea powder, flavored instant tea, flavored tea concentrate and flavored tea cream, etc.</p>

OFDC内部翻译文本，请勿转版、复制、印刷！OFDC保留追究相关责任人的权利。

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
100		调味茶 Flavored tea	调味茶 Flavored tea	包括八宝茶、三泡台、枸杞绿茶、玄米绿茶、柠檬红茶、草莓绿茶、柠檬枸杞茶、玫瑰袋泡红茶和荷叶茯砖茶等 Including Eight Treasures Tea, Sanpaotai, Chinese Wolfberry Green Tea, Brown Rice Green Tea, Lemon Black Tea, Strawberry Green Tea, Lemon Wolfberry Tea, Rose & Black Tea bag, lotus leaf fuzhuan tea, etc.

OFDC内部翻译文本，请勿转版、复制、印刷！OFDC保留追究相关法律责任。

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
101		代用茶 Alternative tea	代用茶 Alternative tea	<p>代用茶原料仅限使用列入本目录中1-41的产品(28茶除外),包括荷叶、桑叶、薄荷叶、苦丁茶、杭白菊、金银花、大麦茶、枸杞子、决明子、苦瓜片、罗汉果、柠檬片、甘草、牛蒡根、人参、荷叶玫瑰茶、枸杞菊花茶、桑叶袋泡茶、紧压菊花等 Alternative tea raw materials are limited to products listed in this directory 1-41 (except 28 teas), including lotus leaf, mulberry leaf, mint leaf, Kuding tea, Hangbai chrysanthemum, honeysuckle, barley tea, medlar, cassia, bitter gourd Slices, Luo Han Guo, lemon slices, licorice, burdock root, ginseng, lotus leaf rose tea, wolfberry chrysanthemum tea, mulberry leaf teabag, pressed chrysanthemum, etc.</p>

OFDC内部翻译文本，请勿转版、复制、印刷！OFDC保留追究相关法律责任。

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
102	酒类	白酒 white spirit	白酒 white spirit	
103		葡萄酒及果酒 Wine and fruit wine	葡萄酒; 冰葡萄酒; 其他特种葡萄酒; 发酵型果酒 Wine; ice wine; other special wines; fermented fruit wine	
104		啤酒 beer	熟啤酒 Cooked beer; 生啤酒 draft beer; 鲜啤酒 fresh beer; 特种啤酒 specialty beer	
105		黄酒 Rice wine	黄酒 Rice wine	

OFDC内部翻译文本，请勿转版、复制、印刷！OFDC保留追究相关责任人法律责任的权利。

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
106		其他酒 other liqueur	配制酒;其他蒸馏酒;其他发酵酒 Prepared wine; other distilled wine; other fermented wine	<p>配制酒（限于以白酒为配基，使用列入本目录中1-41的种植类产品或植株某部分）包括露酒、枸杞酒和枇杷酒等；</p> <p>Blended wines (limited to white wine as a base, using planting products or plant parts listed in this catalogue 1-41) include liquor, wolfberry wine and loquat wine, etc.;</p> <p>其他蒸馏酒包括白兰地、威士忌、俄得克、朗姆酒、水果白兰地和水果蒸馏酒等；</p> <p>Other distilled spirits include brandy, whiskey, Odek, rum, fruit brandy and fruit distilled spirits;</p> <p>其他发酵酒包括清酒、米酒(醪糟)和奶酒等</p> <p>Other fermented wines include sake, rice wine (mash), milk wine, etc.</p>

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
107		食用酒精 edible alcohol	食用酒精 edible alcohol	
108	蔬菜制品 Vegetable products	酱腌菜及保藏蔬菜 Pickles and preserved vegetables	酱腌菜 Pickles; 保藏蔬菜 preserved vegetables	酱腌菜包括调味榨菜、腌萝卜、腌豇豆、酱渍菜、虾油渍菜和盐水渍菜等 Pickles include seasoned mustard, pickled radish, pickled cowpea, pickled vegetables, shrimp oil pickled vegetables and salted vegetables, etc.
109		蔬菜干制品 Dried vegetable products	自然干制蔬菜; 热风干燥蔬菜; 冷冻干燥蔬菜; 蔬菜脆片; 蔬菜粉及制品 Naturally dried vegetables; hot-air dried vegetables; freeze-dried vegetables; vegetable chips; vegetable powder and products	
110		食用菌制品 Edible fungus products	干制食用菌 Dried edible fungus; 腌渍食用菌 pickled edible fungus	
111	水果制品 Fruit products	水果制品 Fruit products	水果干制品 Dried fruit products; 果酱 jam;	

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
112	炒货食品及坚果制品 Roasted food and nut products	炒货食品及坚果制品 Roasted food and nut products	烘炒类食品及坚果制品；油炸类食品及坚果制品；其他炒货食品及坚果制品 Roasted food and nut products; fried food and nut products; other roasted food and nut products	
113	蛋制品 Egg products	蛋制品 Egg products	再制蛋类 Remade eggs	包括皮蛋、咸蛋、糟蛋、卤蛋和咸蛋黄等 Including preserved eggs, salted eggs, bad eggs, marinated eggs and salted egg yolks, etc.
114	可及焙烤咖啡产品 Cocoa and roasted coffee products	可可制品 Cocoa products	可可制品 Cocoa products	包括可可粉、可可脂、可可液块、可可饼块等 Including cocoa powder, cocoa butter, cocoa liquor, cocoa cake, etc.
115		焙炒咖啡 Roasted coffee	焙炒咖啡 Roasted coffee	包括焙炒咖啡豆、咖啡粉等 Including roasted coffee beans, coffee powder, etc.

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
116	食糖 Sugar	糖 Sugar	白砂糖; 绵白糖; 赤砂糖; 冰糖(单晶体冰糖; 多晶体冰糖); 方糖; 冰片糖; 红糖; 复配糖; 椰子花糖; 糖蜜 White granulated sugar; soft white sugar; red granulated sugar; rock sugar (monocrystalline rock sugar; polycrystalline rock sugar); cube sugar; borneol sugar; brown sugar; compound sugar; coconut sugar; molasses	<p>复配糖: 如姜红糖等 糖蜜是制糖过程中将提纯的甘蔗汁或甜菜汁浓缩至带有晶体的糖膏, 用离心机分离出结晶糖后剩余的母液</p> <p>Compound sugar: such as ginger brown sugar, etc. Molasses is the mother liquor remaining after the purified sugar cane juice or beet juice is concentrated to a masecuite with crystals in the sugar making process, and the crystal sugar is separated by a centrifuge.</p>

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
117	水产制品 Aquatic products	非即食水产品(部分见速冻水产品)Non-ready-to-eat aquatic products (see some quick-frozen aquatic products)	干制水产品 Dried aquatic products; 盐渍水产品 salted aquatic products; 鱼糜制品; surimi products	干制水产品包括虾米、虾皮、干贝、鱼干、鱿鱼干、干燥裙带菜、干海带、紫菜、干海参、干鲍鱼等; 盐渍水产品包括盐渍海带、盐渍裙带菜、盐渍海蜇皮、盐渍海蜇头、盐渍鱼等; 鱼糜制品包括鱼丸、虾丸、墨鱼丸、虾酱等
118		即食水产品 Instant aquatic products	风味熟制水产品 Flavor cooked aquatic products; 生食水产品 raw aquatic products	

OFDC内部翻译文本，请勿转版、复制、印刷！OFDC保留追究相关法律责任的权利。

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
119	淀粉及淀粉 制品 Starch and starch products	淀粉及淀粉 制品 Starch and starch products	淀粉; 淀粉制品 Starch; starch products	<p>淀粉包括谷类淀粉(大米、玉米、高粱、麦、等);薯类淀粉(木薯、马铃薯、甘薯、芋头等);豆类淀粉(绿豆、蚕豆、豇豆、豌豆等);其他淀粉(藕、荸荠、百合、蕨根等); Starch includes cereal starch (rice, corn, sorghum, wheat, etc.); potato starch (cassava, potato, sweet potato, taro, etc.); legume starch (mung bean, broad bean, cowpea, peas, etc.); other starches (lotus root, water chestnut), Lily, fern root, etc.);</p> <p>淀粉制品包括粉丝、粉条、粉皮、虾片等 Starch products include vermicelli, vermicelli noodles, sheet Jelly, shrimp crackers, etc.</p>

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
120	糕点 pastry	热加工糕点 Hot processed pastries	热加工糕点 Hot processed pastries	包括烘烤类糕点、油炸类糕点、蒸煮类糕点、炒制类糕点和其他热加工糕点等 Including baked pastries, fried pastries, steamed pastries, fried pastries and other thermally processed pastries, etc.
121		冷加工糕点 Cold processed pastries	冷加工糕点 Cold processed pastries	包括熟粉糕点、西式装饰蛋糕类、上糖浆类、夹心(注心)类、糕团类、其他冷加工糕点等 Including cooked flour pastries, western-style decorative cakes, syrups, fillings (notes), cakes, other cold processed pastries, etc.
122		食品馅料 Food stuffing	食品馅料 Food stuffing	包括月饼馅料等 Including moon cake fillings, etc.

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
123	豆制品 Soy products	豆制品 Soy products	发酵性豆制品；非发酵性豆制品；其他豆制品 Fermented soybean products; non-fermented soybean products; other soybean products	<p>发酵性豆制品包括腐乳、豆豉、纳豆、豆汁等； Fermented soy products include fermented bean curd, tempeh, natto, soybean juice, etc.;</p> <p>非发酵性豆制品包括豆浆、豆腐、豆腐泡、熏干、豆腐脑、豆腐干、腐竹、豆腐皮等； Non-fermented soy products include soy milk, tofu, tofu bubble, smoked dried, tofu, dried tofu, yuba, tofu skin, etc.</p> <p>其他豆制品包括素肉、大豆组织蛋白、膨化豆制品等 Other soy products include vegetarian meat, textured soy protein, puffed soy products, etc.</p>

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
125	婴幼儿配方 食品 Baby formula	婴幼儿配方 乳品 Baby formula milk	婴幼儿配方乳粉 Baby formula milk powder; 婴幼儿配方液态乳 Baby formula liquid milk	婴幼儿配方乳粉包括婴儿配方乳粉、较大婴儿配方乳粉和幼儿配方乳粉等 Baby formula milk powder includes newborn formula milk powder, infant formula milk powder and young children formula milk powder, etc.
126	特殊膳食食 品 Special dietary food	婴幼儿谷类 辅助食品 Cereal supplementa ry food for infants and young children	婴幼儿谷物辅助食品 Baby Cereal Supplementary Food; 婴幼儿高蛋白谷物辅助食品 Baby high-protein cereal supplementary food; 婴幼儿生制类谷物辅助食品 Cereal supplementary food for baby; 婴幼儿饼干或其他婴幼儿谷物辅助食品 biscuits or other cereal supplementary food for baby	

OFDC内部翻译文本，请勿转载、复制、印刷！

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
127		婴幼儿罐装 辅助食品 Canned supplementa ry food for baby	婴幼儿泥(糊)状罐装食品 Mud (paste) canned baby food; 婴幼儿颗粒状罐装 食品 Granular canned food for baby; 婴幼儿汁类罐装食品 juice canned baby food	婴幼儿泥(糊)状罐装食品包括 婴幼儿果蔬泥、婴幼儿肉泥、 婴幼儿鱼泥等; Mud (paste) canned baby food includes fruit and vegetable puree, meat puree, fish puree, etc. 婴幼儿颗粒状罐装食品包括婴 幼儿颗粒果蔬泥、婴幼儿颗粒 肉泥、婴幼儿颗粒鱼泥等; Granular canned food for baby includes granular fruit and vegetable puree, granular meat puree, granular fish puree, etc. 婴幼儿汁类罐装食品包括婴幼 儿水果汁、婴幼儿蔬菜汁等 Juice canned baby food includes fruit juice, vegetable juice, etc.

序号 Serial number	产品 类别 Product category	产品 范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
128	其他食品 other food	其他食品 other food	二十二碳六烯酸 Docosahexaenoic acid; 花生四烯酸油脂 Arachidonic acid oil; 1,3-二油酸-2-棕榈酸甘油三酯 (OPO) 1,3-Dioleic acid-2-palmitate triglyceride (OPO); 核苷酸 Nucleotide; 低聚果糖 Fructooligosaccharide; 低聚半乳糖 Galactooligosaccharide; 溶豆 Happy Melts; 含乳固态成型制品 Milk-containing solid molded products; 甜菊糖苷 steviol glycosides; 多聚果糖 polyfructose	含乳固态成型制品包括奶干、奶豆、含乳片等 Milk-containing solid molded products include dried milk, milk beans, milk tablets, etc.
129	饲料 feed	饲料 feed	全价配合饲料 complete formula feed	
130			浓缩饲料 concentrated feed	
131			精料混合料 concentrate mixture	用于饲喂反刍动物 For feeding ruminants
132			单一饲料 Single feed	包括豆饼、玉米、麸皮、干草等 Including bean cake, corn, bran, hay, etc.

OFDC内部翻译文本，请勿转版、复制、印刷！

序号 Serial number	产品类别 Product category	产品范围 Range(s) of products	产品名称 Name of product	备注 Remarks
133	中药材加工制品 Chinese herbal medicine processed products	植物类中药材加工制品 Chinese herbal medicine processed products	植物类中药材加工制品 Chinese herbal medicine processed products	以“生产”部分所列中药材为原料经切碎、干燥、碾磨等物理工艺加工的产品 Products processed by physical processes such as shredding, drying, milling, etc., using the Chinese medicinal materials listed in the "production" section as raw materials.
134	天然纤维及其制成品 Natural fiber and its products	天然纤维 Natural fiber	竹纤维 Bamboo fiber; 蚕丝 silk; 皮棉 lint; 麻 hemp; 木棉 kapok	
135	纤维及其制成品 Fiber and its products	纺织制成品 Textile products	纱、线、丝、布及其制成品 Yarn, thread, silk, cloth and their products	

注 Note:

1. 获得有机产品认证的植物类产品可包括该产品的整个植株或者植株的某一部分。例如葡萄获得有机产品认证，其葡萄籽和葡萄叶无需另外申请认证。A plant product certified as organic may include the entire plant or a part of the plant. For example, if grapes are certified as organic products, the grape seeds and leaves do not need to apply for additional certification.

2. 认证委托人在生产基地外对新鲜蔬菜、水果、杂粮产品进行包装的，认证机构可根据 GB/T 19630-2019《有机产品 生产、加工、标识与管理体系要求》标准的 4.2.11 条款对包装场所进行检查，符合要求后颁发“生产”范围认证证书。If the applicant packs fresh vegetables, fruits, and grain products outside the production base, the certification body may inspect the packaging site in

accordance with 4.2.11 of the GB/T 19630-2019 "Requirements for the Production, Processing, Labeling and Management System of Organic Products", and issue the certificate for "production" scope if meeting the requirements.

OFDC内部翻译文本，请勿转版、复制、印刷！OFDC保留追究相关责任人法律责任的权利。